

## ÉLECTIONS LÉGISLATIVES DU 5 JUIN 1988 - 1<sup>er</sup> TOUR

7<sup>e</sup> CIRCONSCRIPTION

# DÉFENDONS, ENSEMBLE, NOTRE RÉGION

*Chères électrices, Chers électeurs,*

Je n'ai certainement pas besoin de vous décrire longuement les difficultés économiques que connaît depuis 1984 notre Bassin Houiller et par répercussion tout l'Est Mosellan.

Dans de nombreuses familles le chômage frappe un ou plusieurs membres. Chaque famille s'interroge sur le devenir de ses enfants ; chaque famille de mineur s'inquiète de l'avenir d'une profession qui longtemps a fait l'honneur et la richesse de notre région.

## **J'ACCUSE**

J'ACCUSE les hommes politiques en place d'avoir porté préjudice à notre région par leurs querelles partisans. Deux comités (Comité Intercommunal de Défense du Bassin Houiller R.P.R. et l'Entente Régionale de Sauvegarde) n'ont pas réussi à créer une dynamique pour l'action.

Je les ACCUSE en outre de vous cacher la vérité sur le devenir des H.B.L.

## **CE SONT DES HOMMES USÉS, IL FAUT LES REMPLACER**

## **JE CONSTATE**

- Peu d'entreprises nouvelles se sont installées depuis la mise en œuvre du plan de récession charbonnier et les emplois nouveaux sont loin de compenser les 2000 reconversions par an des houillères prévues jusqu'en 1992.
- 6.000 demandeurs d'emploi (A.N.P.E. SAINT-AVOLD) se heurtent à des difficultés de plus en plus grandes
- Plusieurs centaines de jeunes ont déjà quitté notre région pour valoriser ailleurs leurs diplômes professionnels
- 3000 femmes, parfois en grande détresse, ont, pour beaucoup, perdu espoir d'occuper un emploi
- Les agriculteurs se heurtent à des problèmes d'adaptation de plus en plus grands.
- Les retraités connaissent souvent eux-aussi des difficultés de maintien et d'aide à domicile.

**CETTE SITUATION EST DEVENUE INSUPPORTABLE.  
IL FAUT PRENDRE NOS AFFAIRES EN MAINS.**



## **JE PROPOSE**

- de provoquer la création dans chaque commune, et à l'initiative des élus d'un Comité de réflexion et de propositions pour la création d'emplois et la formation professionnelle
- de créer un emploi d'attaché parlementaire exclusivement destiné à animer et coordonner ces comités
- de prendre en considération, en tant que député, toutes les propositions, de les soutenir auprès des organismes ou financeurs compétents (SOFIREM - F.I.B.H.L. - ACTIPOLE - PEPINIERES D'ENTREPRISES - APEILOR)
- de mettre en œuvre une stratégie de promotion de notre belle région auprès des entrepreneurs et des investisseurs dans la perspective de l'échéance européenne de 1992
- d'organiser un démarchage systématique des acteurs économiques et éventuels financeurs en France et hors frontières (Allemagne notamment)
- de créer un bureau d'écoute qui se mettra à la disposition des personnes en difficultés et qui leur apportera les conseils et les aides techniques nécessaires.

**PAS DE PROMESSES INCONSIDÉRÉES, UNE VOLONTÉ D'ACTION**

## **JE M'ENGAGE**

A mettre ma personne et mon équipe à votre disposition afin de créer une dynamique nouvelle dans notre région.

**L'AVENIR VOUS APPARTIENT**

**VOTEZ POUR**

**la défense, la réindustrialisation  
de Moselle-Est et  
pour un nouvel espoir  
pour notre jeunesse**

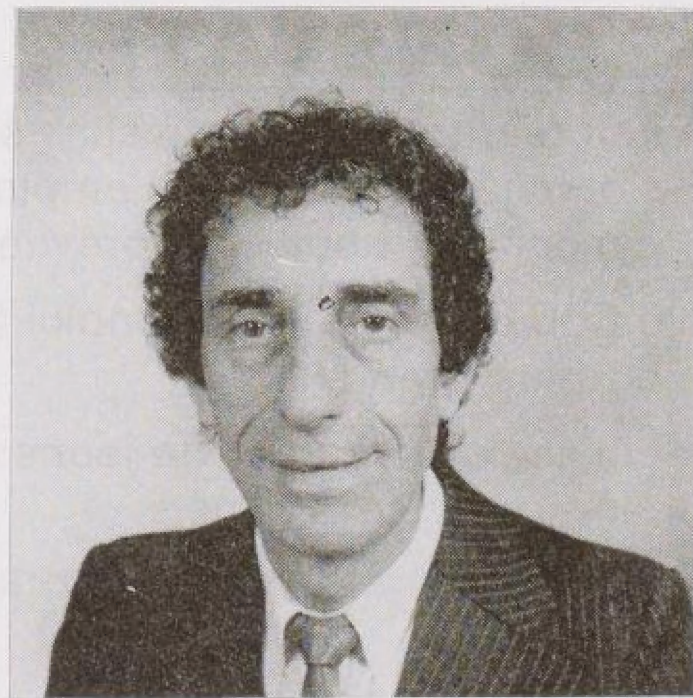
Vu, le candidat

**votez Gilbert BRACH**



**Gilbert BRACH**

Directeur d'organisme de formation pour adultes  
Conseiller Municipal de Saint-Avold



Suppléant :

**Jacques FOISSOTTE**

Assistant de service social

**DES HOMMES JEUNES - DES HOMMES NOUVEAUX - DES HOMMES COMPÉTENTS ET DÉVOUÉS**

**MAJORITÉ PRÉSIDENTIELLE**



## **TRETEN WIR GEMEINSAM FÜR DIE INTERESSEN UNSERER REGION EIN**

### ***Geschätzte Wählerinnen und Wähler !***

Es bedarf sicher keiner langen Erklärungen, um auf die wirtschaftlichen Schwierigkeiten aufmerksam zu machen, welche unser Kohlebecken und der davon abhängende Ostteil des Mosel-Départements seit 1984 kennen.

In vielen Familien zählt man einen, wenn nicht sogar mehrere Arbeitslose. Jede Familie sorgt sich um die Zukunft ihrer Kinder. Jede Bergarbeiterfamilie fragt sich, wie es weitergehen wird in einem Berufszweig, der so lange Stolz und Reichtum unserer Gegend war.

### **ICH KLASSE AN :**

Ich klage die derzeitigen Politiker an, die durch ihre Ständigen Querelen unserer Region geschadet haben. Zwei ins Leben gerufene Ausschüsse (Comité Intercommunal de Défense du Bassin Houiller R.P.R. - L'Entente régionale de Sauvegarde) blieben unfähig, die notwendigen effektiven Kräfte zu bilden.

**DIESE LEUTE GEHÖREN DER VERGANGENHEIT AN !  
SIE MÜSSEN ERSETZT WERDEN !**

### **ICH STELLE FEST :**

Nur sehr wenige neue Betriebe haben sich hier niedergelassen, seitdem der Rezessionsplan der Bergwerke in Angriff genommen wurde und die neugeschaffenen Arbeitsplätze sind weit davon entfernt, die jährlich - 2000 geplanten Arbeitsplatzverluste der HBL auszugleichen.

- 6.000 Arbeitslose (A.N.P.E. SAINT-AVOLD) sehen sich immer grösseren Schwierigkeiten ausgesetzt.
- Hunderte von jungen Arbeitskräften haben unsere Gegend verlassen, um anderswo die ihrer Ausbildung gemässe Arbeit zu suchen.
- 3.000 Frauen, wovon viele sich in sehr grosser Notlage befinden, haben jede Hoffnung auf einen Arbeitsplatz aufgegeben.
- Unter den Landwirten wird über zunehmende Anpassungsschwierigkeiten geklagt.
- Für unsere Rentner ist es oft schwierig Hilfe und Pflege zu erhalten ohne ihr trautes Heim zu verlassen.

**DIESE LAGE IST UNERTRÄGLICH GEWORDEN !**

**WIR MÜSSEN UNSERE ANGELEGENHEITEN SELBST ANPACKEN !**



## ICH SCHLAGE VOR :

- In jeder Gemeinde sollen mit Hilfe der Volksvertreter Ausschüsse darüber beraten, wie Arbeitsplätze geschaffen werden können und wie Arbeitskräfte ausgebildet werden müssen.
- Parlamentarische Beigeordnete sollen diese Ausschüsse leiten und koordinieren.
- Als Abgeordneter werde ich alle Vorschläge entgegennehmen und sie den Finanzierungsgremien unterbreiten. (SOFIREM - F.I.B.H.L. - ACTIPOLE - PEPINIERES D'ENTREPRISES - APEILOR).
- Ich werde alles einleiten, damit unsere schöne Gegend Investoren und Industriebetrieben bekannt gemacht wird im Hinblick auf den Europäischen Markt von 1992.
- Kontakte sollen diesbezüglich im In- und Ausland (insbesondere in Deutschland) aufgenommen werden.
- Eine zu gründende hilfe- und ratgebende Instanz soll all denjenigen zur Verfügung stehen, die in besonders schwieriger Lage sind.

**ICH MACHE KEINE LEEREN VERSPRECHUNGEN - ICH WERDE HANDELN !**

## ICH VERPFLICHTE MICH :

Ich werde mit meinen Mitarbeitern bereit sein und alles daran setzen, dass unsere Gegend eine neue tatkräftige Entwicklung wiederfindet.

**DIE ZUKUNFT LIEGT IN IHRER HAND !**

**WÄHLEN SIE  
für die Neuindustrialisierung  
unserer Region,  
damit unsere Jugend wieder  
neue Hoffnung schöpfen kann.**

Gesehen, der Kandidat

**WÄHLT Gilbert BRACH**



**Gilbert BRACH**

Directeur d'organisme de formation pour adultes  
Conseiller Municipal de Saint-Avold



Suppléant :

**Jacques FOISSOTTE**  
Assistant de service social

**MEINE MITARBEITER UND ICH, WIR SIND JUNGE, NEUE,  
KOMPETENTE UND HILFSBEREITE FRAUEN UND MÄNNER UND WIR SETZEN UNS EIN FÜR**

**EINE MEHRHEIT MIT DEM STAATSPRÄSIDENTEN**